

domenica¹ di XII. di Settenbre i Ghibellini², ch'erano in Siena³, tornarono in Firenze colla masnada⁴, ond' era⁵ capitano il conte Giordano. E i Ghibellini⁶ in quel⁷ di fermarono⁸ Guido Novello podesta⁹ di¹⁰ Firenze insino a calen di Gennaio¹¹ e¹² da chalendi di Gennaio a due anni¹³ (1—4). E¹⁴ in questo¹⁵ anno fue sconfitto¹⁶ nel contado di Melano Azolino di Romano¹⁷ e fue preso e morivvi, il quale tenea¹⁸ sotto se tutta la marca di Trevigi¹⁹ e Verona, e tennella bene XXVI anni²⁰ (1. 2).

MCCLX. Et²¹ in questo anno il re d'Ungheria²² ando a oste sopra il re di Buemmia²³ con²⁴ C^M di cavalieri; er re di Buemme lo sconfisse²⁵ ed affogarne²⁶ XIII^{III}^M, senza²⁷ gli altri morti (1—4).

MCCLXI. Alla²⁸ prima signoria di Guido Novello si fecie compagna²⁹ in Toscana sopra i Lucchesi³⁰ e' Guelfi³¹ di Firenze, e furono³² Pisani³³ e Sanesi e Fiorentini³⁴ e Pistolesi e altre terre³⁵. E in³⁶ questo anno³⁷ del mese di Settenbre³⁸ colla masnada Tedescha feciono³⁹ oste⁴⁰ ed

1) 'dom. vegnente' 2; 'dom. a di VI. di Sett.' 1; '. . XVI. di Sett.' 3^a. b. 2) 'vegn. fue detto a' Ghib., ch'erano in Siena, come i Guelfi sen' erano iti a Lucca; onde i Ghib. vennero in Fir.' 2. 3) 'ch'er. — Siena' fehlt 1. 4; 'che fuori erano' 3^a; 'ch' erano fuori' 3^b. 4) 'Tedescha' fügt 1 hinzu; 'ch'era in Siena' fügt 2 hinzu; 'in Fir. ch'erano in Siena colla masnada' 4; 'colla masn. — Giordano' fehlt 3^a. 5) 'e n'era' 2; 'erane' 4. 6) 'i Ghib.' fehlt 1. 3^a. 7) 'quegli' 1; 'quello die' 3^b. 8) 'ferm. podesta in Fir. il conte G.' 1; 'fermarono' fehlt 3^b. 9) 'per pod.' 3^b. 10) 'in Fir.' 4; 'di Fir.' fehlt 3^b. 11) 'e questo fu di Settembre' fügt 4 hinzu. 12) 'e' fehlt 3^a. 13) 'anni piu' 4. 14) Ueber 1 siehe oben S. 183, N. 17. 15) 'In quell' a.' 1. 16) 'nel cont. di M. fue schonf.' 1. 17) 'di Ricaro' 1. 18) 'ch'avea tenuta' 1. 19) 'Travigi' 1, wo der Rest bis 'anni' fehlt; 'Trevisgi' 2. 20) In 2 folgen einige Worte aus Vill. VI, 72. 21) 'Et — anno' fehlt 1. 3^a; 'Ancora il re' fährt 4 nach 'piu' (N. 13) fort. 22) 'd'Inghilterra' 4. 23) 'Buemme' 2. 3^a. b; 'Buiemma' 4. 24) 'con centomila caval.' hinter dem zweiten 're di Buemme' 2; 'con LXXX^m di cav.' 3^a. b. 25) 'sconfisselo' 2. 26) 'schonf. aforghana (!) presene' 1. 27) 'san. gli altri che furono morti' 1; 's. i morti di que' del re d'Ungheria' 2; 'senza altra morte' 3^a. b; 's. quegli che furono morti altrimenti' 4. 28) 'Alla — Novello' fehlt 4. 29) 'la comp.' 1. 30) 'sopra Lucha, che v'erano entro gli usciti Guelfi di Toschana' 3^a; 'sopra Lucca' 3^b. 31) 'G. di Tosskana e di Fir.' 4; 'e G. de Fir. et de Pisa et de Pistoia et de Prato et de altre terre de Toscana, i quali erano a Lucca' 3^b. 32) 'contra lloro fu' 1; 'e fur. alla detta compagna' 2. 33) 'Pisa e Siena e Pistoia e il Fiorentino' 1. 34) 'Fior. Ghibellini' 2. 35) 'terre assai' 2; 'genti' 4. 36) 'E — anno' fehlt 1; 'E' fehlt 4. 37) 'anno medesimo' 3^b; 'del mese' fehlt 3^a. b. 38) 'Dicenbre' 3^b. 39) '(Sett.) i Fiorentini ('Ghibellini' dazu 3^b) fecono' 3^a. b. 40) 'oste la detta compagna' 2; 'oste sopra Lucha' 3^a. b.